31982R1964

21.7.1982 DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH L 212/48

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (EWG) NR 1964/82
z dnia 20 lipca 1982 r.
ustanawiające warunki udzielania specjalnych refundacji wywozowych do niektórych rodzajów wołowiny bez kości

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 805/68 z dnia 27 czerwca 1968 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wołowiny ([1]), ostatnio zmienione Aktem Przystąpienia Grecji, w szczególności jego art. 18 ust. 6 oraz art. 25,

a także mając na uwadze, co następuje:

rozporządzenie Rady (EWG) nr 885/68 ([2]), ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 427/77 ([3]), ustanowiło ogólne zasady udzielania refundacji wywozowych oraz kryteria określania ich wysokości;

z uwagi na sytuację rynkową, sytuację gospodarczą w sektorze wołowiny oraz zakres sprzedaży niektórych produktów tego sektora, powinno się określić warunki dotyczące wypłat specjalnych refundacji wywozowych do tych produktów; w szczególności powinno się określić warunki dla niektórych rodzajów mięsa, wyprodukowanych poprzez oddzielenie od kości tylnych ćwiartek samców;

aby zapewnić zgodność działań z owym celem, należy wprowadzić specjalną procedurę nadzorczą; pochodzenie produktu można poświadczyć za pomocą zaświadczenia zgodnego ze wzorem załącznika do rozporządzenia Komisji (EWG) nr 32/82 z dnia 7 stycznia 1982 r. ustanawiającego warunki przyznawania specjalnych refundacji wywozowych do wołowiny i cielęciny ([4]), zmienionego rozporządzeniem (EWG) nr 752/82 ([5]);

należy zaznaczyć, że przyznanie specjalnej refundacji jest uzależnione od wywozu całego objętego nadzorem mięsa, uzyskanego poprzez oddzielenie od kości tylnych ćwiartek, poza niektórymi produktami ubocznymi, które mogą zostać sprzedane na terenie Wspólnoty;

w odniesieniu do wyznaczonych terminów i dowodów dokonania wywozu, należy powołać się na przepisy rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2730/79 z dnia 29 listopada 1979 r. ustanawiającego wspólne szczegółowe zasady stosowania systemu refundacji wywozowych do produktów rolnych ([6]), ostatnio zmienionego rozporządzeniem (EWG) 202/82 ([7]);

aby zapewnić sprawne funkcjonowanie uzgodnień zainicjowanych przez niniejsze rozporządzenie, przedsiębiorcy powinni być w stanie, zgodnie z życzeniem, wykorzystać przepisy art. 5 rozporządzenia Rady (EWG) nr 565/80 z dnia 4 marca 1980 r. w sprawie zaliczki na poczet refundacji wywozowych do produktów rolnych ([8]);

stosowanie uzgodnień w sprawie składów artykułów spożywczych, podanych w art. 26 rozporządzenia (EWG) nr 2730/79, jest niezgodne z celem niniejszego rozporządzenia; dlatego nie ma potrzeby stosowania wobec omawianych produktów uzgodnień wskazanych w rzeczonym art. 26;

z uwagi na specjalny charakter refundacji nie wolno stosować produktów zastępczych; należy zapewnić środki identyfikacji omawianych produktów;

powinno się ustanowić metodę notyfikowania Komisji przez Państwa Członkowskie ilości produktów, dla których udzielono specjalnych refundacji wywozowych;

Komitet Zarządzający ds. Wołowiny i Cielęciny nie wydał opinii w terminie wyznaczonym przez jego przewodniczącego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Oddzielnie pakowane kawałki mięsa bez kości, pochodzącego ze świeżych lub mrożonych tylnych ćwiartek dorosłych samców bydła kwalifikują się do specjalnych refundacji wywozowych przy zachowaniu warunków niniejszego rozporządzenia.

Dla celów niniejszego rozporządzenia „tylne ćwiartki" to tylne ćwiartki nieoddzielone lub oddzielone, zgodnie z definicją zawartą w dodatkowych uwagach 1. A lit. f) i g) do rozdziału 2 Wspólnej Taryfy Celnej, przy maksymalnej ilości dziewięciu żeber lub dziewięciu par żeber.

Artykuł 2

1. Przedsiębiorca przedkłada właściwym władzom, wskazanym mu przez Państwo Członkowskie, deklarację intencji oddzielenia tylnych ćwiartek od kości, zgodnie z opisem podanym w art. 1 i w myśl warunków zawartych w niniejszym rozporządzeniu oraz wywozu całości uzyskanych kawałków mięsa bez kości, przy czym każdy kawałek jest zapakowany oddzielnie.

2. W deklaracji podaje się opis i stwierdza ilość produktów, które zostaną oddzielone od kości.

Towarzyszy jej zaświadczenie, którego wzór, załączony do rozporządzenia (EWG) nr 32/82, wydano zgodnie z treścią art. 2 ust. 2 zdanie pierwsze tego rozporządzenia. Jednakże nie dotyczą tego uwagi B i C oraz pole 11 zaświadczenia. Przepisy art. 3 tego rozporządzenia stosuje się, z potrzebnymi zmianami, do czasu objęcia produktów nadzorem, o którym mowa w ust. 3.

([1]) Dz.U. L 148 z 28.6.1968, str. 24.
([2]) Dz.U. L 156 z 4.7.1968, str. 2.
([3]) Dz.U. L 61 z 5.3.1977, str. 16.
([4]) Dz.U. L 4 z 8.1.1982, str. 11.
([5]) Dz.U. L 86 z 1.4.1982, str. 50.
([6]) Dz.U. L 317 z 12.12.1979, str. 1.
([7]) Dz.U. L 21 z 29.1.1982, str. 23.
([8]) Dz.U. L 62 z 7.3.1980, str. 5.

3. W momencie przyjęcia przez właściwe władze deklaracji, które wprowadzają do niej datę akceptacji, przeznaczone do oddzielenia od kości tylne ćwiartki obejmuje się nadzorem owych władz, które określają wagę netto produktów i wprowadzają ją do pola 7 zaświadczenia, o którym mowa w ust. 2.

Artykuł 3

Okres, w którym tylne ćwiartki oddziela się od kości, to — z wyjątkiem okoliczności wywołanych przez siłę wyższą — dziesięć dni roboczych, licząc od dnia przyjęcia deklaracji wymienionej w art. 2.

Artykuł 4

1. Po oddzieleniu kości przedsiębiorca przedkłada właściwym władzom w celu uzyskania potwierdzenia jedno (lub więcej) „zaświadczenie mięsa bez kości", którego wzór dołączono do niniejszego rozporządzenia, a do którego wprowadza się, w polu 7, numer zaświadczenia wymienionego w art. 2 ust. 2.

2. Numery „zaświadczeń mięsa bez kości" wprowadza się do pola 9 zaświadczenia, określonego w art. 2 ust. 2. To ostatnie zaświadczenie, należycie wypełnione, wysyła się drogą administracyjną do instytucji odpowiedzialnej za wypłatę refundacji wywozowych po uzyskaniu potwierdzenia, zgodnie z ust. 1, dla „zaświadczeń mięsa bez kości" odpowiadających pełnej ilości mięsa bez kości uzyskanego pod nadzorem z tylnych ćwiartek.

3. „Zaświadczenie mięsa bez kości" należy przedłożyć przy dopełnieniu formalności celnych, określonych w art. 5.

Artykuł 5

1. Procedur celnych dotyczących wywozu ze Wspólnoty artykułów objętych warunkami art. 5 rozporządzenia (EWG) nr 2730/79 lub produktów poddanych procedurze zawartej w art. 5 rozporządzenia (EWG) nr 565/80 dopełnia się w Państwie Członkowskim, w którym przyjęto deklarację wymienioną w art. 2.

2. Władze celne wprowadzają do pola 11 „zaświadczenia mięsa bez kości" oznaczenia i daty deklaracji, o których mowa w art. 3 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 2730/79. W obliczu konieczności skorzystania z przepisów art. 5 rozporządzenia (EWG) nr 565/80 władze celne wprowadzają oznaczenia i daty deklaracji wypłaty, o których mowa w art. 2 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 798/80 ([1]). Informację tę można, jeśli zajdzie potrzeba, umieszczać na odwrocie zaświadczenia, za poświadczeniem władz celnych.

3. Po dopełnieniu formalności celnych odnośnie do całości mięsa wyprodukowanego drogą oddzielenia od kości, jak wspomniano w „zaświadczeniu mięsa bez kości" zaświadczenie wysyła się drogą administracyjną do instytucji odpowiedzialnej za wypłaty refundacji wywozowych.

Artykuł 6

Bez uszczerbku dla przepisów rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2730/79 udzielenie specjalnej refundacji jest — z wyjątkiem okoliczności wywołanych przez siły wyższe — uzależnione od wywozu pełnej ilości mięsa wyprodukowanego przez oddzielenie od kości, a objętego wyżej wspomnianym nadzorem.

Jednakże przedsiębiorca może sprzedać na terenie Wspólnoty kości, duże ścięgna, chrząstki, kawałki tłuszczu oraz inne okrawki pozostałe po wykrojeniu kości.

Artykuł 7

1. Na zasadzie odstępstwa od przepisów art. 2 ust. 3 i art. 4 ust. 1, Państwa Członkowskie mogą sprawić by w miejscu nadzoru dokonywanego przez właściwe władze tworzono odpowiednie środki kontroli wykrawania kości z tylnych ćwierci oraz mogą w szczególności sprawić by:

— przy wystawianiu zaświadczenia, o którym mowa w art. 2 ust. 2, podejmowano właściwe kroki celem zapewnienia, że tylne ćwiartki zostaną w sposób nieusuwalny oznakowane celem identyfikacji każdego kawałka mięsa wyprodukowanego poprzez wykrojenie kości oraz że waga netto tylnych ćwiartek zostanie wprowadzona do pola 7 zaświadczenia,

— ustanowiono szczegółowe reguły przycinania i pakowania, łącznie z opisem różnych otrzymanych kawałków mięsa,

— formalności celne, o których mowa w art. 5, zostały zakończone jednocześnie dla całego pozbawianego kości mięsa w czasie podanym w art. 3,

— przy dopełnieniu formalności celnych przedkładano razem z zaświadczeniem, o którym mowa w art. 2 ust. 2, jedno „zaświadczenie mięsa bez kości" obejmujące całość mięsa wyprodukowanego poprzez wykrawanie kości,

— właściwe władze dokonywały wyrywkowych kontroli próbek w pomieszczeniach, w których wykrawa się kości.

2. Na zasadzie odstępstwa od przepisów art. 4 ust. 2 Państwo Członkowskie może przewidzieć, że:

— zaświadczenia, o którym mowa w art. 2 ust. 2, nie wysyła się drogą administracyjną do instytucji odpowiedzialnej za wypłaty refundacji,

— jedno „zaświadczenie mięsa bez kości" obejmujące całość mięsa wyprodukowanego poprzez wykrawanie kości było wystawiane razem z zaświadczeniem, o którym mowa w art. 2 ust. 2,

— oba zaświadczenia są przedstawiane równocześnie przy dopełnianiu wywozowych formalności celnych,

— oba zaświadczenia były wysyłane jednocześnie w myśl warunków ustanowionych w art. 5 ust. 3.

Artykuł 8

Państwa Członkowskie określają warunki nadzoru i stosownie do tego informują Komisję. Podejmują wszelkie konieczne kroki celem uniemożliwienia podmieniania rzeczonych produktów, zwłaszcza poprzez identyfikację każdego kawałka mięsa.

W pomieszczeniach, w których wykrawa się kości oraz przycina i pakuje mięso, może znajdować się jedynie mięso objęte niniejszym rozporządzeniem oraz wieprzowina.

Torby, kartony i inne opakowania, do których wkłada się pozbawione kości kawałki, są oficjalnie pieczętowane przez właściwe władze i zaopatrywane w szczegóły umożliwiające identyfikację pozbawionego kości mięsa, zwłaszcza jego wagę netto, typ, ilość kawałków mięsa oraz numer seryjny.

Artykuł 9

Do dwudziestego piątego dnia każdego miesiąca Państwa Członkowskie informują Komisję teleksem o ilościach mięsa,

([1]) Dz.U. L 87 z 1.4.1980, str. 42.

którego „zaświadczenia mięsa bez kości" w poprzednim miesiącu spowodowały wypłaty specjalnych refundacji lub wypłaty zaliczek na ich poczet, jak to określono w art. 25 rozporządzenia (EWG) nr 2730/79, lub w art. 5 rozporządzenia (EWG) nr 565/80.

Artykuł 10

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 2 sierpnia 1982 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 20 lipca 1982 r.

W imieniu Komisji

Poul DALSAGER

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

WSPÓLNOTA EUROPEJSKA

1. Eksporter (imię i pełny adres)	**ZAŚWIADCZENIE** **dla mięsa bez kości z dorosłego bydła płci męskiej** **nr** **rozporządzenie nr 1964/82**
	2. WŁADZA WYSTAWIAJĄCA

ADNOTACJE

A. Mięso powinno być oznaczone według nomenklatury używanej dla refundacji wywozowych i każda jego część powinna być zapakowana oddzielnie.

B. Niniejsze zaświadczenie należy okazać w celu zarejestrowania w urzędzie celnym, gdzie dopełniane są formalności celne odnośnie do każdego wywozu, składowania w składzie celnym lub strefie wolnocłowej.

C. Po każdym częściowym zarejestrowaniu odnośny urząd celny doręcza niniejsze zaświadczenie eksporterowi lub jego przedstawicielowi i zleca mu dostarczenie tego dokumentu organowi odpowiedzialnemu za płatność refundacji wywozowych, w chwili gdy zostanie zarejestrowana całkowita ilość mięsa.

3. Środki transportu (wzmianka fakultatywna)		
4. Liczba przesyłek – Oznaczenie mięsa	5. Podpozycja Wspólnej Taryfy Celnej	6. Waga netto (kg)
7. Numery i daty zaświadczenia dla mięsa bez kości z dorosłego bydła płci męskiej		

8. ZAŚWIADCZENIE WŁADZY WYSTAWIAJĄCEJ

Ja, niżej podpisany, poświadczam, że mięso oznaczone powyżej pochodzi z tylnich ćwiartek dorosłego bydła płci męskiej.

Zapieczętowane lub zaplombowane: Liczba: Cechy:

Numery seryjne na opakowaniach:

Miejsce: Data: Podpis: Stempel lub pieczęć:

9. DO WYPEŁNIENIA PRZEZ URZĄD CELNY, GDZIE DOPEŁNIANE SĄ FORMALNOŚCI CELNE ODNOŚNIE DO WYWOZU, SKŁADOWANIA W SKŁADZIE CELNYM LUB W STREFIE WOLNOCŁOWEJ

10. Ilość mięsa	11. Numer i data dokumentu celnego lub ewentualnie deklaracji płatniczej; Podpis i pieczęć urzędu celnego
A. Do dyspozycji	
B. Zarejestrowana	

10. Ilość mięsa	11. Numer i data dokumentu celnego lub ewentualnie deklaracji płatniczej; Podpis i pieczęć urzędu celnego
A. Do dyspozycji	
B. Zarejestrowana	
A. Do dyspozycji	
B. Zarejestrowana	
A. Do dyspozycji	
B. Zarejestrowana	
A. Do dyspozycji	
B. Zarejestrowana	
A. Do dyspozycji	
B. Zarejestrowana	
A. Do dyspozycji	
B. Zarejestrowana	